CROSS REFERENCE SHEET

Name or Subject: Breasted, James H.

File No.

Regarding

Date

SEE

Name or Subject: Harvax Letters

January 26, 1900
March 25, 1900
September 4, 1899

Harvax 1905
Oriental Exploration
Oriental Institute

File cross reference form under name or subject at top of the sheet and by the latest date of papers. Describe matter for identification purposes. The papers, themselves should be filed under name or subject after "SEE."
It was voted that J. H. Breasted, appointed Assistant in Egyptology, be granted leave of absence from Oct 1, to April 1, that during this period his salary be paid, it being understood that he will teach six months beginning April 1.
CHICAGO

[Handwritten text not legible due to quality of image]
Deeply scratched portrait of a person.
I sincerely hope you have recovered from your own illness.

Very Truly Yours,

[Signature]

Monday, Sept. 14th.
Chicago Theological Seminary.

Chicago, Sept. 16th,

Prof. A. Harper
New Haven, Conn.

Dear Sir,

The copy of Socin's Arabic Grammar is at hand. Many thanks.

As I expressed to you the determination of continuing the doctorate course at Yale this fall and have since been obliged to modify that resolution. I thought I would drop you a word about it before reaching New Haven.
It is simply this, my good father, seems to
trouble opposed to my
abandoning (as it seem
to him) the Divinity
Course, that I find
myself unwilling to
yield, and his wishes
in the matter. The
Divinity Course once
finished, I am at lib-
erty to study as I will.
I hope to be able to take
five hours a week with
you in the Doctorate
Course, and will put my
remaining strength in that
course.

With thanks for
your kindness and
advice

Very Truly Yours,

R. B. Reed
many friends both
of eugenia and of you
to call on there.
Thanking you again
for the opportunity of
yours. I am
 Yours Truly yours,
Jas. H. Draper.

515-63rd St.
Chicago Iil.
July 8, 19__

Dear Dr. Harper,

I am very glad
to receive your favor
or of the letter which
Came to hand cy

day, and wish to thank
again for the opportunity
you offer of exercising
myself in a way in which I partic
ularly need develop
ment. I seem to have
no difficulty in as
piring toward and ap
propriating the ideas
of others even, but
in putting to gethe
ring them, I have
not as yet had much experience and it is needless to say that I am anxious to get it, and hence I am very glad of the opportunity you have kindly offered.

I have thought that the prayer as regarded the Old Testament history might be an interesting subject, as it is so radically different from the New Testament conception of it, and is independent of Old Testament influence of causality and personal responsibility and especially the Old Testament idea of God. Do you think an examination into the words most used and most used would be profitable?

It should it be well to touch on prayer away from the Deuteronomic as a whole, e.g., as among the Assyrionians in the Penitential Psalms? I shall be very grateful for youruggestions which you may be willing to make.

I hope you are not finding the work at Chautauqua as heavy this year as last. I am finding a great
Dear Mr. Harper,

The Christmas party was a success and the committee executed it well, and as we had a satisfactory. I presume Mrs. Harper can write better sentences. The German dinner party dinner, which was a success, and for the selection of which, which is due to the judgement of Mrs. Bradner, all the above are also to be used two large beautiful bronze candle holders. They are genuine German bronze. Mrs. Harper
...made much pleased.
I think the table cloths, which the orangeclothed embroidered table decorations will make your dinner table some thing very handsome and brilliant. I think both your specifications are met also. The can-
delabra are in German style and of German
brass. The embroidery and work is peculiar
to Germany and not found
elsewhere. Both are a permanent piece and valuable in the general furnish-
ing of a house. I hope you will be pleased
with them. The children have been
making excellent progress in their Latin since the
arrival of the books. Of course, before that, they were
much hampered, and delayed as the books did not
come until after the first of December. I think, has
an excellent head for lan-
guages. Nita has more
knowledge of English gram-
mar than most, but he
knows considerably
more Latin grammar
than she, and his use
of an inductive analogy
is often surprisingly
good. However, he has
been very industrious.
I am sure they indeed
to lose them, as they are
now where they never
make rapid progress.
We are all of course much disappointed in the great change of the new library, but I think the quality is excellent and I'm looking forward to it. The books, in my opinion, are a significant improvement. Regards to Dr. Jones, Dr. Pavlov, and Mr. Kincaid. They are great help to me...

We spent a very pleasant Christmas at Mrs. Hopkins and she remembered us kindly at our own home with a hand-written calendar and a basket of flowers.

Peggy your pardon for being so lengthy a letter. Hoping you have enjoyed the holidays. I am very sincerely yours,

James Brown

Postscript: We have not gone so rapidly as the early language. I have also been working on the early language and have much more difficulty than the early language. I am looking forward to more reading and writing our own language.
completely unsuitable for me. I agree with you if it is simply a matter of broadening my views and doing it as rapidly as possible. The most interesting part of it is the work that is done in the few months which remain.

I should be very grateful for any advice and suggestions, and I would like to know if the plan of staying three years rather than the usual five is in accordance with your ideas.

I called on Dr. Schleicher just before I came to Egypt for the summer, and he gave me extremely kind advice to work with the text.
Dear Dr. Jasper,

I was very glad to receive your favor of the 12th. and note Strack's removal in his letter to you. It is quite true I have much called upon him since I went with you, and the reason is this. I found my "Kapfertar" would take so much of my time that it would be an impossibility for me to take any of Strack's lectures. I was therefore reluctant to call upon him and could spare upon his time when I was not taking anything with him. And moreover it is not, I
learn the custom here
to as to, numbers and its
purposing of a council
under the professor con-
cerned. He is a very
helpful man, its know-
t I do expect to call on
him once each semester.

I was very glad to
learn that I am already
to be a member of the
university and shall
be interested to learn
further of the nature
of the connection.

My work is fragile,
but excellently I feel
to good deal like a more
digging quietly away un
that track, but if I do
accord ever, I am work-
ing at steadily and
faithfully as I possibly can and I think it is worth which will tell him again: I am making hieratic from copies which I make each day from the original papyri at the Museum. It is immensely interesting! We hear a great deal of the University here. All the Americans know of it and the fair. And seem to regard them as equally large: I hope you too.

Work not though too hard: the care of it all must have grown into a fear. And stand by this time: Kent is back after a magnificent trip and is hard at work, raising so
very moment.

With kindest regards
to yourself and Mrs. Far

deer. Very truly,

Sincerely,

Mrs. (Signed)

Dr. [Name]

P.S. Suggested reading: "Mannheim", volume along with the rest
of the "Nygards Lexicon" which is exceedingly useful
to me. I still keep with a
few other books all inscriptions. I hope the library mat-
ter has occasion. If any
no further trouble.
If these are any special subjects which you would like me to take, I shall be very glad to receive suggestions. I have a manuscript of poems in Egypt and Coptic, like yours in Hebrew, which I am certain would interest and entertain, and something entirely unheard of.

With kindest regards to yourself, Mrs. Harper, and the young people; not forgetting Charles Paul.

Yours very truly,

[Signature]

Dr. W. R. Harper,
Chicago

P.S. I have been giving some lectures on the Egyptians to Mrs. Willard's young ladies this winter. Sunday afternoon.
Berlin: Nov. 18, 94

Dear Dr. Harper,

I enclose to you, in accordance with your last favor, some items
on Egypt as follows:-
1. The latest finds of Petrie at
Tell-el-Amarna, with a short
account of the remarkable
history of that place.
2. The finds of Burgh at Mawar
which have just arrived at
the Museum here.
3. An account of parallelism
in Egyptian poetry, with some
literally translated examples.

In accordance with your
request I will be glad to for-
ward each month anything
of interest occurring here.

With regard to funding
some one for the homework at Leipzig. I am afraid you would receive only a duplicate report, for anything of literary interest becoming in neither place is immediately known in the other. So unless you still think otherwise I will try and cover the ground.

As to the earth matter I have had a talk with him. I can send you a statement next week. I should like very much to go to America.

The work of the new year begins well and everything promises fine progress. I will now send you a copy of
general return until the 25th of next month (see) with many congratulations on the excellent progress & the prospect in general.

My Picture

Mrs. A. Breasted.

In accordance with your desire I have finally ascertained in a general way upon what conditions Prof. Byncht would go to America. I can say for my own personal experience with him that yourself except the he is the best teacher I ever even under. He understands the value of clear divisions and carry the 1, 2, 3, A, B, C, into every scheme. As to his relief architep one needs only to appear his "Nonintelldig" to the convinced of it. It is:

Bankev

Nov. 27
1. A Jew, and aiming at the existing antisemitic feeling here. This situation is not favorable, but he is.

2. "Auskroßentliche Prof. in the university in a fine position."

3. Teacher in the Jewish institute of the Great Synagogue here. In company with the well-known Rabbi Steinmacher.

4. Very much inclined to go to America, if he could attain a position there fully up to his level here.

5. Fearful, like all Germans of the increased expenses in America, and hence many solicitation as to salary, which are now raised by him, all because from him.

6. Not as attracted by the prospect of going to America as to abandon his present position here, for anything else there.

7. Probably, in general, disabilities second only to Moldova.

8. Master of very little conversational English, but of course reads it without difficulty.

9. Personally, am unusually general kind-hearted man, very much liked by all his students.

If I can give you any further details I will be glad to do so.

As I have already sent some thing for the "Biblical tower," I suppose it will under necessity to send any.
Berlin, Jan. 27 1895

Dear Dr. Harper,

The letter of Mr. Williams from Egypt I showed to Prof. Emann and he had sufficient interest in the matter to immediately volunteer to write you concerning it and if you have not already rec'd his letter it will arrive shortly.

As far as I know Mr. Williams is an esti...
valuable and gentlemanly
but his knowledge of
the language, he speaks
of teaching, has been
picked up while tour-
cing on the Nile.

Furthermore, two foundation
are now absolutely in-
dispensable for a scienc-
itific knowledge of the
old language;

1. the complete mastery
of Coptic,
2. a good knowledge
of Hebrew and Arabic
and ancient Assyrian.

If these Mr. Wilkinson
does not know a word,
Further his statement that the Egyptologists of Europe know English enough to read in it, is true only of Egypt. Elber has been so ill for 18 years that he has not lectured during that period, and Dürmichen has also for a long time been too ill to work. So that Mr. Williams' knowledge of the condition of things here is not extensive.

I have desired...
For some time, as a matter of interest to yourself, to state in a few words, the rather strange condition of things in Egyptological studies, and the unique position which Erman occupies in respect of them.

All investigators before Erman were satisfied with loose translations, loose rendering of meaning, inexactness every
where recognized very little Grammar and ons syntax at all and possessed but the
weakest quivering of Captive. They made
no distinction between the oldest and the latest
language. When Esq.'s drew, his first
work was to distinguish periods of develop-
ment in the lang-
usage. With a readiness
which I admire
more and more to-
day. He began with


the Osiris, which he thoroughly mastered as the last phase of the dying language. Then gathering into the language of the "New Empire" he studied every line of its immense literature, and wrote his great "Neuaegyptische Grammatik," the first scientific grammar of the tongue, presenting a definite syntax throughout in which was a thing undreamed of by Assyriologists before him; going back further he took into the...
language of the "Middle Empire" (11th to 13th Dynasty) and wrote a grammar of that period. On this foundation he now went to the most difficult task of all, i.e. the language of the "Old Empire" (2d to 6th Dynasty) and the grammar which he wrote is just complete and will come from the press in a few weeks. This great task has consumed fifteen years, during which he has also written the most complete...
Chalcology that has yet been written, a monograph of correct detail. In a word,-commerce with a perfect mastery of the Castilian, an absolute command of the most lexicon and intricate grammar of the language, through all its nuances, holds the unique position of being the only man in Europe who can translate an inscription with absolute grammatical exactness. For the older men like Engels look askance at his method and cling to their...
all periods of the language are mingled in
discriminately without any distinction.
One is alleged to make his own lexicon as an
asylum.
At a secret Eman-
stands philosophically
at the head of this sci-
cence in Europe, he is
recognized among
the civilized, but as
he will rest as pop-
cular writer, he is
not so well known
in a popular world, as English writers will
write anything that will
well. Emanuel's learning is so vast that every time I meet with him I am more astonished at him. Onzeek offered to give me lessons when I came but I had no desire to meet with him as soon as I was sufficiently informed to complete his work and Emanuel's.

Just a straw to show where Emanuel stands, is a fact mentioned by your brother in his first memoir of the "Pulacalcleard" i.e. that he was the first
main in Europe to identify the kings mentioned in the Cylinder of the Tel-el- Amarna First, as Amenophis III of the 18th dynasty.

I thought you might find the above facts of interest, as naturally not known to one not on the ground, and as showing that Egyptology has really become a science daily within the last 15 years. I mean from a philological standpoint.

I am very glad to see the new Journal appearing under such
an inviting acres and
I hope great things for
it. I have a good deal
I could write which
I think would be of
interest if I were not
so pressed for time.
But I will send all
I possibly can.

With an apology for
trespassing on your time.

Very sincerely yours,

[Signature]
Beard to Harper

years of July
29th inst. in...5 July

Concerning more definite
information as to

Barth, I would say

that he has just left

the city for a three

weeks' absence. But as

soon as he returns, I

will endeavour to

obtain more definite

information, and

will communicate the

news I can learn

from others. Neat had

been gone two days

when your letter,
arrived, but I immediately forwarded it to him.

The university is closed and my first year in Germany is finished.

It has been a grand year and I wish you could have enjoyed some of its pleasures. Berlin is beginning to seem like home and I think we could now go home hunting to better advantage.

Much to my surprise and pleasure Ermanto has invited
me to spend my outing with him in a three weeks pedestrian tour through the Harz Mountains. We leave to-morrow expect to live with a German forester in a place where a foreigner never sets foot and spend the days climbing the highest peaks. I wish you could be with us.

We were of course delighted to learn of the successful raising
of the last millenium — also
to hear of the successful
work in Chautauqua.
With kinder regards
I wish you all

Very sincerely yours,

[Signature]

[Address]
For that reason,

In the 24th Aug. 1970

Dear Prof. Harper,

I would like to call your attention to a matter which may be already known to you, i.e., that the extraordinary library of Lagaarde is to be sold. Prof. Lepere of Göttingen was here, and has given me some points about it. As you know, he was a colleague of Lagaarde. Five years ago, the library was valued by a Göttingen book dealer, Mr. Sale's. He quoted and he computed it at £8,250.00. On the basis of this valuation, the widow now...
Garde of Professor. You may be interested to know that Weilhameyer has by no means abandoned old Testament studies, as is generally supposed. Beside his Commentary on the Psalms, for Haupt's new version, he is also preparing a commentary on the Minor Prophets. He has made a thorough study of the sources, in view of writing a history of the origin of Islam, in which he has heretofore put a number of things which had escaped even the Clero. Noeldeke. This work is only a preparation for a work on the rise of Old Testament prophecy. Second day off work and four hours a day, but that is easy.
centrated unwelitting effort so that he became faster and critically twenty pages of Hamlet in an hour. He does not work any in the afternoon, not at all if he happens to feel at all unwilling.

Of Lagarde, although a regular friend, says that he has left the problem of the Deptford just when he found it. He was acquainted everywhere but at home nowhere. Hence his knowledge of Hebrew was not close enough to approach Depr. Concord. I wish you could join our party—Samuel, German Windisch [Danzig in Leipzig] and myself as we climb the mountainful blue peaks, and breathe this invigorating air. It is like a foretaste of life...
Old to Paris as soon as we return. Prof. Eiman will accept your offer of an undesigned way how much it would take to bring him to America. Hoping you are free from the intense heat of the summer downland.

Yours Truly,

[Signature]
Arbathstr. 15 - Berlin.
June 7, 1892.

My dear Dr., Just a note to tell you that last fortnight the American colony which still remains in Berlin is progressing. I have been here myself and his mother are spending this week at trustworthy farmers and I am improving the opportunity for working. The Oriental Hall gave us all a splendid, mellow, for work so that we are now making things fly through.

My friends were able to
December 10th, 1877

I am in the country at present and at the same time writing this letter with some difficulty. Of course I am in the midst of all sorts of news and events, but I cannot find the time to write about them all. I am making up for two weeks of lectures by studying Prof. Tullman's book on Old Testament Theology, which is giving us a fine course. I can see that this will be the cream of his life work. I am also taking Prof. Trask's course on logic, just what I want for close grammatical drill and also valuable in connection with Mendel's law. Prof. Trask has also shown great personal interest in my work, which is a great inspiration.

The humd地理位置 of the course
for University Extension Study, gives an idea of the lines along which I am working.

aside from my lecturing at the University. In the course
On "Hebrew Antiquities," I am especially interested. I shall be able to work in many of the results of my trip, among the library and for research and collecting a private library on the subject. I am ready a valuable field for my Correspondence with the Palestine Exploration Fund and think that I shall send an article on this subject. Work on Old Hebrides, which I visited, which you may wish to publish in the Studies. I have several other subjects I should like to work on but think that my time can now be best put upon return. As soon as opportunities open it would be a great aid to me if you could give me definite the character of my work.
in the University next year.

As I have said, I have further
request of that if he as
much as possible college
work for 2 full that as a
young man I am perhaps
as the most good working
among young men. I hear
the table filling in connection
with Univ. Act. work - should
prefer or as much as possible
leaving Colleges as you suggest
last year. Give the two

a room in the University building

found there is any room to
this purpose I should be much
indulged if you should

remain here to the end of the

session - since I cannot
afford to live a day

Thy name for the Coming University
of this Century. Congratulating
on your great success, may

Sincerely thy disciple

Chas. F. Kent
April 25, 1892

Dear Mr. Harper,

Your favor of the 16th inst. arrived - I should have written sooner, much earlier, probably sooner than your letter. I know you must be so busy that the making of your clothes for the spring must be as small a disorder.

As to my work, I may say that I have put in at very profitable manner and I now plan at the threefold of another. I am on as easy pleasant footing with the man and he is doing all in his power to help me if you will pardon for saying it myself - So also Christ the translator of the "Capysm Evers" told me this morning that both Ermann and Stein doff
Captie said to him that they were expecting great things of me for Egyptology, and especially he praised of my previous knowledge of the native languages and the experience I had given.

I take this semester:

1. Reading of Old Egyptian Texts. With Conrad.
2. New Egyptian Grammar. 
3. Historical Lectures on the Neighbouring Countries of Ancient Egypt.
4. Reading of Captie Texts. Steinicoff.
6. Alfarabius Tractate on Ethics, and Aristotle with Dictieris.
7. Theodor Munsen. (Abridged Dictieris.)
s. Thournd and one Nights.

I expect to take modern
Arabie in Bammur da-
ter and to pursue it also
in Egypt and if you can
able to offer something
in it in the university.

Would you think it
well to do anything in
Scientific Thoaskets? No one
has ever touched it in
America but I remember
you brought some book
on it whilst here.

I was so fortunate as to
gain Steinhorff's good will
by painting an analo-
gy between Coptic and Am-
thie in which he had not
yet noticed.

The work is interesting in-
teresting and blending itself
special interest, i.e. the Arab-
iation offers the history of a
Berlin, Apr. 27, 19-3

Dear Dr. Harper,

I enclose an article for the "World" on a subject which I think I will interest you. I find the growth of a priestly class both in Israel and Egypt to be remarkable— and I have placed the two developments side by side in the enclosed article. I must beg your pardon for bothering...
faced is read my old
local news from
month to month
as you requested.
Since the holidays
are up to within a
short time, I have
not been able to
work on my thesis in addition
to the university work
that has kept me busy
night and day. The
present article has
cost me a deal of
work, but the re-
...
Dear Dr. Barker,

Enclosed you will find an account of a recent visit of interest in Egyptology which I think the readers of the Biblical World will not find uninteresting. The investigation of the Egyptian mummies in the Jackson stoneware against the theory of Moses' authorship and of course I could not conceal such results, but I do not think you will find them stated too tersely.

Yesteryear perhaps I read it to learn that Emanuel's new Grammar is to appear.
in English also, and that Earnh has enominated me as translator to the English publisher. He is also planning for a new edition of Hellenic in German, English and French. If this plan be perfected I shall have the English work to do all that I can.

I shall see you soon, in a few weeks, and am anticipating great pleasure from the visit with kindest regards to yourself and Mrs. Harper.

Yours sincerely,

[Signature]

I had a very pleasant visit with Richard Vincent a fortnight since.
Steglitzer Str. 69, Berlin, Dec 13, 1893.

Dear Dr. Harper,

Ever since landing in Berlin I have of course intended writing you, but found awaiting me a mass of proofs to read, with which I have been snowed under ever since. Now however I have them at last out of the way and the book will be off the press in a few days. This has of course very much interrupted my own work, which has been pretty much at a standstill ever since I arrived, but I am getting under way again. I find Erman more kind than ever; and willing to give me a great deal of time.

The privilege of buying the books I need on the university's account is very helpful to me. But in buying of Koehler's Antiquarium in Leipzig I have had trouble, as they say they have received instructions not to book anything for the university except the order bears your signature, and they therefore hold a considerable account against me which should go upon the university's bill, and they await orders from you regarding it.

I suppose the trip to Egypt has been abandoned by the Chicago gentlemen as I have heard nothing from it.

In respect of my engagement I would like to tell you that it does not in any way interfere with my work as Miss Hart speaks German as well as she does English and French almost as well; it is therefore a help to me rather than otherwise.

With kindest regards to yourself and Mrs. Harper,

Very sincerely yours,
Dear Mr. Harper,

Ever since I landed in Berlin I have of course intended writing you, but trying something new at last with which I have been working ever since. However, I have dreamt it last but to this very much interested my own work, which has been pretty well of a steady kind ever since I started, but I'm getting under way. I think I know more kind of ever; and will get to give me a peace of time of time.

The principle of using the books I seem on the university's record to very helpful to me. But in using of Kopper's Antiquarianism in its... to do some monographs, I think they may be acceptable instructions on the other besides your plans.

It is my duty to say the university's Pitts, and their wants are from you, to whom I suppose the trip to Berlin has been successful by the C thinking.

I think as I have heard nothing from it.

In respect of my engagement I would like to tell you that I have not in any way interested with my work as Misses Hart speaks, German as well as the other English and French schools as well, if it is therefore a help to me to retain such an opposition.

With kindest regards to yourselves and Mr. Harper.

Very sincerely yours,

[Signature]
Steglitzer Str. 69, Berlin, Germany, Dec. 22, 1893.

Mr. D. C. Heath,

Dear Sir,

By this mail I send you the official announcement before the Prussian Academy of Sciences of an important discovery in the Royal Museum here. The discoverer Dr. Krebs is a personal friend of mine, as I have been at work in the Museum for two years and a half as fellow of Chicago University. My purpose in sending it is this: the document is sure to be published in America and England as it is of importance to early church history and the history of Rome; it has been public property here but a few days and if something can be gotten out about it immediately, it would have supplied the demand long before any other publisher can put out anything similar. Its interest and importance are dependent upon the following considerations: the first systematic persecution of the early Christians was inaugurated by the emperor Decius (249–251 A.D.) who forced every Christian to sacrifice to the gods publicly, or suffer the death penalty. To certify that every one had complied with this law a formal certificate was prepared by the government and every citizen who fell under suspicion of being a Christian was obliged to show this certificate on demand or go to the authorities and procure one by complying with the requirements. The authorities however were easily bribed into doing a regular business and selling these certificates to Christians of easy conscience as we learn from various of the early church fathers. No copy however either of these certificates or of the imperial act of
Decius has ever been found. It is one of these certificates which my friend Dr. Krebs has just discovered in a large collection of unexamined papyri at the museum and by it we are enabled to reconstruct the enactment of Decius. The document dated in Decius's first year (250 A.D.) certifies that one Aurelius Digenes an old man of 72 years has has sacrificed to the gods, with all the attendant ceremonies and below in quite a different hand is the coarse and hasty attest of the Roman official who states that he saw him sacrificing. It offers much of interest for the popular mind therefore as well as to the scholar.

The plate which you see in the proceedings of the Academy is also at our disposal. What you find in these proceedings is but the bare scientific framework, and citations from the ancient church writers who speak of the matter in general; what I would propose is that Dr. Krebs and myself popularize the whole treatise to make it interesting both to the layman and the scholar, translate all the reference to Greek and Latin authors, of course introducing the fac-simile, and enlarge it thus into a little book. If you think advisable we can add some liturgical compositions of the sixth century also found by Dr. Krebs, comprising some 61 short lines in the original papyri which are of interest because of the rarity of any such remains. For these we can also furnish plate. The book would have the advantage which none other could, viz., the name of the discoverer himself behind it. I think the book would sell well at fifty cents, and we propose to you therefore that you publish it for half the receipts i.e. 25 cents a copy. As the work would not contain more than 30 pages (of the same size as the proceedings I send) I think you could make a good thing of it at those rates. I wish you would let me know immediately as to your opinion and
what you are willing to do. If you think well of it you might draw up the contract usual in such cases and send to us for our signatures. As to my personal responsibility in the matter I would refer you to Dr. Harper.

Awaiting your early reply, I am very respectfully yours

James Henry Breasted

P.S. The matter has awakened great interest here. And articles upon it have appeared in all the papers of which I send you one with the rest. The journal is the largest in Berlin and you must not wonder at the lack of headlines for the German newspapers never have any. Harnack has written on it and has an article preparing which will appear in a few weeks. I expect to have an article upon it in the "Nation" or the "Outlook" possibly the Biblical World but as I have not received any remittance for my last work in the last periodical I am inclined to send it elsewhere.
What you are willing to go for if you think we'll or if you might grow up
the cost may result in lower cases and send to us for our destinations.
As it is my personal responsibility in the matter I want you to do.

As for your early reply, I am very respectfully yours

[Signature]

I can't the matter for wanting your interest here. And efforts upon
it. Have expressed in all the papers of which I have seen you with the
proceedings. The report of the Interim in Berlin and you must not
wonder at the lack of necessities for the German newspapers. I never have
any. Have written on it and see an article prepared with me.
- Speak in a few weeks I expect to have an article upon it in the "-". Join of the Outlook. Possibly the Elfinam will as I have not
received any remittance for my last work in the past period. If I send
information to send it elsewhere.
69 Steglitzer Str., Berlin Germany, Feb. 11, 1894.

Dear Dr. Harper,

In response to the request in your letter of the 24th ult. I send you an article upon the recent discovery in this Museum. May I suggest as it is an important matter to church historians that it stand in the body of the magazine rather than in the notes on "Exploration and Discovery" which more especially concern the archaeologist and oriental scholar.

I am sorry the University press was not prepared to take up the publication of the document in question but I suppose America is hardly ready for such work at present.

I have begun the writing of my thesis and if in spite of the delay occasioned by the translation of the grammar I can finish it in time I hope to make my examinations in August.

With kindest regards,

Very Sincerely Yours,
Dear Mr. Herbert,

In response to the letter dated 27th April, I send you an extract from a recent article in the "Science" journal.

"Exploitation and discovery" with more especially concern the stone age: a report on the origins of the University Press, and the problem of taking up the burden of the department's work at present.

I have begun the writing of my thesis and feel I can finish it in time to hand in my examinations in August.

With kind regards,

Very sincerely yours,
Dear Dr. Harper,

In reply to your favor of the 24th. Ult. enclosing the letter of Mr. Gillett in regard to the translation of the Coptic grammar of Steindorff, I would say that I had a talk with the author (now Ebers' successor in Leipzig) about the matter some time ago and should have taken up the translation myself but was too pressed for time. That a translation of the book will ultimately appear there is no doubt, but Williams and Norgate of London do not wish to take up the matter at present. It would undoubtedly be noticeably creditable to the enterprise of the "University Press" to bring out the book in English, as there is no Coptic method existent in English and if Hieroglyphic studies are to be at all developed in England and America such a book must be accessible in time. I do not think there will be any money in it, but it ought finally to pay expenses. It is rather a question of furthering oriental studies than of money.

I have had a conversation with the publishers (Reuther & Reichard) here; as there are no Coptic type in America the printing would necessarily be done here. They can make the two following propositions:

1) to print an edition of 500 copies, including binding and the indemnification of the author, for 2500 marks approximately, i.e. within 50 marks more or less;

2) to print an edition of 500 copies for America (reserving the right of the English market for themselves), including binding and indemnification of the author, for 2000 marks.

In addition to this there is our scandalous duty of 25 per cent. and
Dear Mr. Herbert,

In reply to your favor of the 2d ult., enclosing the letter of Mr. Gillies in regard to the translation of the Copper Examination of Streets, etc. I should like to make a further comment. I have had a talk with the author (now Hoare, since 2nd) about the matter some time ago and should have to refer to the translation in question. The author, I understand, will ultimately suppress the notice in question, and any translation of the book will not militate against the interest of the Wellcome and Norberts of London. I hope to take up the matter at present. If I were not so busy, I would be most grateful to offer my assistance to the-(irrelevant sentence)

In reply to your favor of the 2d ult., enclosing the letter of Mr. Gillies in regard to the translation of the Copper Examination of Streets, etc. I should like to make a further comment. I have had a talk with the author (now Hoare, since 2nd) about the matter some time ago and should have to refer to the translation in question. The author, I understand, will ultimately suppress the notice in question, and any translation of the book will not militate against the interest of the Wellcome and Norberts of London. I hope to take up the matter at present. If I were not so busy, I would be most grateful to offer my assistance to the-(irrelevant sentence)

In reply to your favor of the 2d ult., enclosing the letter of Mr. Gillies in regard to the translation of the Copper Examination of Streets, etc. I should like to make a further comment. I have had a talk with the author (now Hoare, since 2nd) about the matter some time ago and should have to refer to the translation in question. The author, I understand, will ultimately suppress the notice in question, and any translation of the book will not militate against the interest of the Wellcome and Norberts of London. I hope to take up the matter at present. If I were not so busy, I would be most grateful to offer my assistance to the-(irrelevant sentence)

In reply to your favor of the 2d ult., enclosing the letter of Mr. Gillies in regard to the translation of the Copper Examination of Streets, etc. I should like to make a further comment. I have had a talk with the author (now Hoare, since 2nd) about the matter some time ago and should have to refer to the translation in question. The author, I understand, will ultimately suppress the notice in question, and any translation of the book will not militate against the interest of the Wellcome and Norberts of London. I hope to take up the matter at present. If I were not so busy, I would be most grateful to offer my assistance to the-(irrelevant sentence)

In reply to your favor of the 2d ult., enclosing the letter of Mr. Gillies in regard to the translation of the Copper Examination of Streets, etc. I should like to make a further comment. I have had a talk with the author (now Hoare, since 2nd) about the matter some time ago and should have to refer to the translation in question. The author, I understand, will ultimately suppress the notice in question, and any translation of the book will not militate against the interest of the Wellcome and Norberts of London. I hope to take up the matter at present. If I were not so busy, I would be most grateful to offer my assistance to the-(irrelevant sentence)

In reply to your favor of the 2d ult., enclosing the letter of Mr. Gillies in regard to the translation of the Copper Examination of Streets, etc. I should like to make a further comment. I have had a talk with the author (now Hoare, since 2nd) about the matter some time ago and should have to refer to the translation in question. The author, I understand, will ultimately suppress the notice in question, and any translation of the book will not militate against the interest of the Wellcome and Norberts of London. I hope to take up the matter at present. If I were not so busy, I would be most grateful to offer my assistance to the-(irrelevant sentence)
Dear Dr. Harper,

Acknowledging your kind favor of the 1st inst. I send you herewith an outline of the courses which I am prepared to give as necessity may demand. I have omitted some others which I hope later to be able to offer also, for example I have offered nothing on the intense-ly interesting archaeology of Egypt, as it will be difficult to do anything with it in public until I can have a large number of photographs and some casts. I think however, you will find the courses offered as compre-hensive as any in any oriental language, and quite sufficient to keep one man busy if he is to do anything in his private studies whatever.

Of the courses sent I would like to offer for immediate work Nos. 1, 2, 3, 4, 8, 9, and 12, but I have sent them all that you might obtain some general idea of the field, or use them also in any prospectus of Semitic studies offered by the University, which you might be publishing.

I have taken the liberty to add also one course in Arabic; I have done considerable in it since I have been here, and hope to pass the examination of Sachau which is notorious as being the most difficult test in Germany. Ability to read any unpointed text whatever is demanded and Sachau delights in plucking all the men he can. So that I should like to be able to keep up my familiarity with it after returning.

Now as to the date of my return, I can be of far more value to the un-iversity as well as to the men whom I am to teach if I have seen the country and its remains, whose language and history I represent. If I finish here in August, I can hurry south as soon as the warm weather
Dear Mr. Market,

Acknowledging your kind favor of the last letter I send you, I am sure you will not mind my taking the liberty of writing to you as I feel compelled to write to express my sincere thanks for your kind assistance in securing me a position at the German Embassy. I have been there for some time and have been able to make some useful acquaintances.

I am now in Berlin and have the opportunity to visit many interesting places and to get to know some of the best people in the city. I have been to some very interesting social events and have had the chance to meet many interesting people. I am very grateful for your help and hope to be able to repay it in some way in the future.

I am very much interested in the German political and cultural scene and I am sure that my experience will be very useful to me in the future. I am very much interested in the German language and culture and I hope to be able to become fluent in it.

I am very much interested in the German political and cultural scene and I am sure that my experience will be very useful to me in the future.

Yours truly,

[Signature]
will permit, make the Nile trip as quickly as may be and I think I
could be in Chicago by the first of January. When once settled in Amer-
ica it will be years I fear before I am free to make this trip, and my
work meantime will not have had the benefit of the experience there.
The time is especially favorable; Petrie is digging at Coptos, Naville
further down the river, and Mr. Morgan at Dashour where he has just dis-
covered a remarkable lot of jewelry from the 12th. dynasty. A visit to
these gentlemen would furnish some interesting letters for publication
and I could thus pay part of my expenses. You were kind enough to
state last summer that you could obtain me a fellowship for next win-
ter. Without this it will be impossible for me to make the trip; it
will take at least $500, and if you could get me in addition about $200
I could then buy directly in Egypt at a large saving, the photographs
which will render the work in the University so much more profitable
to all concerned. In a science where historic remains play so large a
part it is almost impossible to do the proper work without some graph-
ic presentation of the subject discussed.

In conclusion let me add that I think you will understand that I can
only send the enclosed courses with the understanding that they are
in no case to be published until there is definite understanding be-
tween Chicago University and myself as to our future relation.

Very truly yours,

[Signature]
I will permit the WIEF trip as duty free as may be and I think could be in Chicago by the 1st of January. When once settled in America I will do yes I feel before I am free to make this trip and my work meantime will not have and the benefit of the experience there.

The time is especially favorable for going to California, possibly to return down the river, and Reunion at Boston where we saw last year and cover a remarkable lot of Jewellery from the 19th century. A visit to these gemstones will further some interesting letters for publication.

and I could frame any part of my expression. You were kind enough to say this ply now part of my experience. You were kind enough to set without this it will be impossible for me to make the trip.

I will take a least 5000 and if you could see me in addition about 2500. I could then put quite a large part of the photographs which will render the work in the University so much more possible to make a more full. In a sentence where a glance at these parts of some group -

of presentation of the subject discussed.

In conclusion let me say that I think you will understand that I can only send the enclosed copies with the understanding that they are to be published with these in general understanding of the Chicago University and mainly as to our future relations.

Very truly yours,

[Signature]
Berlin Apr. 16, 1894

Dear Dr. Harper,

I enclose a hasty notice of the remarkable field at Dahschour for the Bib. World. I will try and send next week an account of the discovery of the letter of Clement of Rome, but I am too busy to write anything fluent a notice.

My dissertation is now nearly for copying, and the work is making rapid progress.

Very sincerely,

[Signature]

To President Wm. R. Harper,
University of Chicago.

Dear Sir:— Your note enclosing the letter of Mr. Breasted is at hand. With regard to the "indemnification" of the author of the Coptic Grammar, I confess my ignorance, and just what is expected is not entirely clear from the letter. I do not know what the amount will be and am not in a position to advance anything in this direction. With regard to the lack of a font of Coptic type in this country Mr. Breasted is in error, and so far as that is concerned there is no reason why the book cannot be printed in the United States. At all events I shall go on with a translation as soon as I receive a copy of the original, so as to be in a position to put it to press at the earliest possible moment after finding a way to publish it.

You did not say anything in your note with regard to the attitude of the University Press in the matter, and I am therefore in the dark as to the possibilities in that direction. I presume that if you wish to take the printing and publishing of the translation, it would not be difficult to buy the font of type to which I have referred, and in that case you would have the whole thing in your own hands. Hoping to hear further from you as to the possibilities, I am

Yours very truly

[Signature]
To President M.R. Foster

University of Chicago,

Dear Sir:

Form your response to the letter of N. R. Foster.

I learn with regret the formation of a society of the Graduate Students' Union. In accordance with the Rules of the University, and your letter of May 28, 1901, I am unable to recognize the constitution of the Union. I have no knowledge of its existence, and I have not been notified of its formation.

I am obliged to say that I cannot accept the letter of N. R. Foster, to which you have referred, as a basis for the establishment of a Union.

I remain, Sir,

Yours truly,

[Signature]
Dear Dr. Harper,

I am pleased to say that I have just passed my examination here (Egyptian, Coptic, Hebrew, Arabic, Philosophy) with the predicate "cum laude"; I believe Mr. See and myself are the only Americans who have the above predicate from here. But for a bad slip I made with Prof. Sachau I should have received magna, but I am glad enough to be through with it at all, for I have not had a good night's sleep for two weeks. There were four Germans came up with me and they all got "sustinuit" which is three grades be low "cum laude". Sustinuit is the predicate which the great majority of the Berlin doctors receive, magna is very rare, and summa is given on the average once in twenty years.

It will take nearly a month longer to get the dissertation published and comply with all the further formalities at the University. Meanwhile will you kindly let me know as to the prospects for the Egyptian trip. For the benefit of the new oriental museum I do not think you could make a better investment than to send a man to Egypt. With the letters of introduction which I have to Mr. Petrie and Director General de Morgan I can make valuable arrangements for the purchase of casts, photographs, and probably some originals. Mr. Petrie out of friendship for Prof. Erman is continually sending beautiful originals to the Museum here, and there is no reason why he should not do the same for us in Chicago if the matter be properly presented to him. The trip therefore would not be solely for myself, but I should strive to keep the interests of the University continually in the front. As our new museum is the first university museum of the kind in the world, the officials in Egypt ought to
Dear Dr. Hartley,

I am pleased to say that I have just passed my examination with the prerequisites in English, History, and Philosophy (with the philosophy course optional). I believe I've made significant progress in these subjects. However, I have not had the same amount of sleep, and I am trying to manage with what I have. I should have received more sleep, but I am just enough to be energetic.

Because I should have received more sleep, but I am not enough to be energetic.

There were your German exams with me and they still got something which is quite eerie as you come into my home slang and you got something.

With the great majority of the people, people receive message in very terse, and usually in vain on the surface once in twenty years.

It will take nearly a month longer to get the freshman papers.

And comply with the further requirements of the University. Meanwhile, I will make a better investment plan to send a man to Europe. With the letters of introduction which I have to Mr. P. and Mr. D. General.

I can make valuable arrangements for the botanical or the photographic study of India and probably some other arrangements. The P. and Mr. W. were interested in the museum.

For both reasons, I am continually sending supplemental arrangements to the museum. For both reasons, it is not necessary for me to spend the same for us in these. And there is no reason why the same ought to be kept.

The Museum of the University, containing the portrait of the first and as new museum in the world, the articulate in Kaye.
ought to grant us a good many favors and concessions at the outset, and if the matter be properly presented I have no doubt they would.

Further the practical knowledge I should obtain, ought to be of considerable advantage to the museum after it is established and open, not to say in its arrangement and development. But I leave the matter with you, doctor; personally I shall deeply appreciate all you can do in the matter and if you can send me the fellowship it will be a source of lasting gratitude.

The new prospectus of Semitic courses is very imposing, and ought to bring in scores of new men.

I have met Prof. Burton here and we hope to arrange for some articles on Dillmann and others for the 'World'.

Hoping to hear as soon as your many duties will permit, believe me,

Very Sincerely Yours,

[Signature]

P.S. I enclose two bills for Egyptian books which I purchased for the University.
ought to treat us both with favor and considerate at the outset.

If the matter be properly presented I have no doubt, from my

Further, the present state of knowledge shows it to be of some

appraise advantage to the University if it be satisfactory and open

not to

reason, the statement and development. But I leave the matter with

you, Dr. Watson. Personally I shall deeply appreciate if you can go to the

matter and if you can send me the Fellowship, I will be some of

Lassel Estelle.

The new prospects of emigration are of very importance, and ought to

place in scores of new men.

I have met Prof. Fulton here and we hope to arrange for some students

on this subject and others for the world.

Hope to meet as soon as your work allows. I will believe me

very sincerely yours,

P.S. I enclose two titles for prospective books which I suppose you will be

for the University.
Steglitzer Str. 69, Berlin; Sept. 11, 1894.

Dear Dr. Harper,

I send you by recent mail a copy of as much of my dissertation as was published, being about one third of the entire treatise. The verdict of the University upon it was: "Sollertiae et sani judicii specimen probabile". All formal work at the University is therefore at an end, and while waiting for cooler weather before starting for the south, I am writing lectures here in Berlin.

As it has seemed to me that a practical knowledge of the Nile country is indispensable to properly teaching Egyptology in America, I have determined to go at any cost, and have therefore borrowed the money for the trip. I find to my regret that the warm weather does not permit one to venture into the Delta before Nov. 1st.; to arrive in Chicago by Jan. 1st. (according to the present arrangement) would make the Nile voyage too hasty to be of much profit, though it can be done. I would therefore ask of the university to grant me three months leave of absence from Jan. 1st., beginning work with the spring quarter. I will give all possible attention to acquisitions and donations for the new museum of the University, as I have no doubt a great deal can be done in that way as soon as one is on the ground. But in order to receive the proper official recognition I ought to have some official appointment from the University especially for this purpose; this would be a great help to me in many ways. In expending the money which was to be appropriated for photographs I could also obtain much better rates as the official delegate of the University.
Best Dr. Herbert,

I send you by recent mail a copy of as much of my communication as
was brought forward one thing of the entire record. The ver-
get of the University when it was investigation and investigation speech
and agreement. All former work of the University in preparation of the
same property. All neighboring for cooper weather before standing for the sound
and write waiting for another weather before standing for the sound

I am writing letters here in Berlin.

I am writing letters here to the Abilene.

As it does seem to me that a practical knowledge of the Abilene com-
try is indispensable to properly examine expeditions in America, I
have determined to go to see it, and have determined that the mom-
ent one is ready for the other, I think that the warm weather does not
permit one to venture into the Abilene, I feel it necessary to make the

not voyage too fast to be of much profit, though it can be done. I
would prefer over sea of the Abilene to grant us these months for

would prefer over sea of the Abilene to grant us these months for
whether a properly experienced with the Abilene and attention to the new

Whether a properly experienced with the Abilene and attention to the new

must way so soon as one is on the Abilene, but in order to receive
the proper official recognition I ought to have some official submis-
ment from the Abilene especially for this purpose. This would be a
great help to me to many ways. To expend the money which was to be

the official allegiance of the Abilene.
In view of the fact that a great deal of time will be taken from my studies by the business of the University, may I ask that my salary be continued ($300.00) during the quarter in which I am absent; and in any case I would like to urgently press the request for leave of absence and the above mentioned appointment.

I would like to ask whether the Egyptological works which I have bought on the $500.00 appropriation are to be bound before shipping to America. They have been very useful to me and I have been very grateful for the appropriation indeed.

I expect to leave here Oct. 15th. and a letter or telegram from Chicago on or before the first of Oct. will still reach me here. The $300.00 which was to be expended on Egyptian photographs will more conveniently find me here than after reaching Egypt, but if it be impossible to send now, a Cairo money order will answer later.

As to the leave of absence I must ask for a reply before I leave here, as it must govern the buying of tickets and some other preparations. Cairo, care of Henry Gaze and Son, will be my address during the entire stay in Egypt.

With kindest regards,

Very sincerely yours,

[Signature]

James Henry Breasted
In view of the fact that a great deal of time will be taken from my studies by the business of the University, I feel that my safety of

finances (2500.00) guarantee the charter in which I am so interested in my

case I would like to request please the request for leave of absence

and the above mentioned appointment.

I would like to ask whether the refrigerator works well, I have

point on the 2500.00 appropriation of the long period with the

American They have been very useful to me and I have been very grateful

for the appropriation I made.

I expect to leave here Oct. 15th. and a letter 10 mailed from Chicago

on or before the first of Oct. will still reach me here. The $500.00

which was to be expended on experimental equipment is also available.

If it is impossible to

I am now Cuta money order until another letter.

At the time of absence I must ask for a reply before I leave the

person of must have the buying of tickets and some other preparations

before Cuta, case of Henry Gée and Son will be my address during the

entire stay in England.

With kind regards,

Very sincerely yours,
Berlin, Oct. 9th., 1899.

Dear Dr. Harper,

Your welcome letter of Sept. 26th. is just at hand and has given me new vigor and enthusiasm for the work in hand. For the leave of absence, for the generous continuance of salary, for the appropriation and for the confidence shown I want to thank you most sincerely. I assure you that I will do all in my power to show that they are deserved and to make them most profitable to the Museum and the university. Beside the acquisitions which the appropriation will bring to the museum, I hope also that the experience gained by a winter among originals may be useful to it.

I leave here Oct. 22 for Vienna, spending a few days among the Imperial collection, which is rich in papyri, and will sail from Triest on the 26th., arriving in Cairo on the first of November; will be there some weeks in the Gizeh museum before going up the river.

I send you a bound copy of my dissertation which would have been there long ago but for the tardiness of the binder.

Again assuring you of my deep appreciation of the privileges extended me, believe me

Very gratefully yours,

[Signature]
Deer Dr. Webster,

Your welcome letter of Sept. 28th is just at hand and here given.

We have no work and we have not heard of any work in hand. Your letter of Sept. 10th was of particular interest to me.

I am pleased to know that the new director will be Dr. Webster. I have always admired his work at the Museum and I feel that he will be a great asset to the Museum.

I hope that you will have the opportunity to visit my museum and see some of the objects that are on display.

I leave here Oct. 25th for Vienna, where I will spend a few days before the meeting of the Scientific Committee. I will be there on the 31st.

I have been working on my collection of ancient objects, and I will send you a few items from my collection.

I would like to see you at the Museum before the meeting of the Scientific Committee. I would be happy to show you around.

Please let me know if there is anything else I can do to assist you.

Very sincerely yours,

[Signature]
Berlin, Oct. 22, 1894.

Dear Dr Harper,

I enclose herewith a list of the books which have been bought from the appropriation. They will be bound and shipped immediately to Chicago. Please accept again my sincere thanks for their use during my stay here. They have been carefully selected, bought as cheaply as possible and will form a valuable addition to the department library.

As I am drawing a university salary during this winter in Egypt, thanks to your kindness, perhaps I ought to say that my services to the university there will be in no way interfered with by the event of which announcements are sent you today. Prof. Erman himself, also Prof. Hess of Marburg both made their wedding trip up the Nile, and were both sent out on a government stipend. I have therefore ventured to follow their example, though I had not the slightest idea of doing so when I wrote you last. It has been done on the spur of the moment.

I will keep you continually posted as to my movements; I sail from Triest on the 22nd. of Oct and arrive in Cairo on Nov. 1st. Again thanking you for your support and confidence, I remain,

Very truly yours,

[Signature]
I am not sure why you are asking me this question. It seems like you are trying to provoke me, but I am not interested in engaging in such behavior. I will not respond to your insults or attempts to discredit me. I am here to provide a service to those who seek my help. If you have any genuine questions or concerns, I will do my best to address them. Otherwise, I will continue to focus on my work and ignore your irrelevant comments.